

D

Light-Bloc®

Gebrauchsinformation

Light-Bloc ist ein lichterhärtender, acrylathaltiger Kunststoff für die Modellvorbereitung in der Zahntechnik. Das plastisch modellierbare Material wird in Spritzen angeboten.

Zusammensetzung

Light-Bloc Paste besteht aus multifunktionalen Methacrylaten mit Mikro- und Makrofüllern. Dentaseal enthält oligomere Dimethacrylate.

Anwendungsgebiete

Das Light-Bloc Material wird in der Zahntechnik zur Modellvorbereitung eingesetzt. Es dient zum Ausgleich unterschiedlicher Partien, zum Aufbau und zur Ergänzung präparierter Stümpfe und Modelle.

Verarbeitung

Paste aus der Spritze herausdrehen, mit laborüblichen Instrumenten abnehmen und am Modell oder Stumpf applizieren. Mit einem Pinsel oder Instrument wird Light Bloc Paste modelliert und geglättet. Beim Auftragen von Light-Bloc Paste darf der Gips nicht mehr feucht sein. Die Polymerisation kann bevorzugt unter UV- aber auch unter Halogenlicht erfolgen. Nach Aushärtung kann das Material mit Fräsern bearbeitet werden.

Aufbewahrungshinweise

Light-Bloc Paste und Dentaseal sind mindestens drei Jahre haltbar, wenn diese Materialien während dieser Zeit nicht über 22°C und im Originalgebinde gelagert werden. Dies gilt auch für bereits geöffnete und wieder verschlossene Packungen. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Verarbeitungshinweise

Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsinformation beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

Gefahrenhinweis

Reizend

Verpackung

- REF WP5114 Light-Bloc, blau, Set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (Oberflächenversiegelung)
- REF WP5115 Light-Bloc, natur, Set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (Oberflächenversiegelung)
- REF WP5116 Light-Bloc, Nachfüllpack, blau, 1x 4,5g
- REF WP5117 Light-Bloc, Nachfüllpack, natur, 1x 4,5g
- REF WP5118 Light-Bloc GF, 1x2 ml
- REF WP5126 Light-Bloc GF, 2x2 ml
- REF WP5138 Light-Bloc Advanced, 1x3 g
- REF WP5139 Light-Bloc Advanced, 2x3 g

GB

Light-Bloc®

Instructions for use

Light-Bloc is a light-curing acrylate-containing plastic for model preparation in dental technology. The plastic carving material is supplied in syringes.

Composition

Light-Bloc Paste consists of multifunction methacrylates with micro- and macro-fillers. Dentaseal contains oligomeric dimethacrylate.

Applications

Light-Bloc material is used for model preparation in dental technology. It is used to compensate intersecting sections, and to build-up and supplement stumps and models.

Processing

Press the paste out of the syringe and remove with customary laboratory instruments and apply onto the model or stump. Light-Bloc Paste is modelled and smoothed with a brush or instrument. If Light-Bloc Paste is applied the plaster should not be moistened. A UV light source should be preferred for polymerisation, but a halogen light source can also be used. After the material has been cured it can be processed with a milling cutter.

Storage

Light-Bloc Paste and Dentaseal have a shelf-life of at least three years if they are kept in their original containers and stored at temperatures not exceeding 22°C. This also applies to packs that have been opened and then re-closed. Avoid exposure to direct sunlight.

Application remarks

The application instructions and other precautionary measures described in the directions for the use of this product must be

observed. If patients still develop undesirable reactions or other effects, even though these instructions have been carefully observed, please notify us in all cases and give a precise description of the accompanying circumstances.

Cautionary note

Irritant

Package

- REF WP5114 Light-Bloc, blue, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (surface sealing)
- REF WP5115 Light-Bloc, natural, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (surface sealing)
- REF WP5116 Light-Bloc, refill pack, blue, 1x 4,5g
- REF WP5117 Light-Bloc, refill pack, natural 1x 4,5g
- REF WP5118 Light-Bloc GF, 1x2 ml
- REF WP5126 Light-Bloc GF, 2x2 ml
- REF WP5138 Light-Bloc Advanced, 1x3 g
- REF WP5139 Light-Bloc Advanced, 2x3 g

Light-Bloc®

Notice d'utilisation

Light-Bloc est un plastique photo-polymérisant, utilisé pour la préparation des empreintes destinées à des prothèses dentaires. Ce matériau plastique est disponible en seringues.

Composition

La pâte Light-Bloc est composée de méthacrylates multifonctionnels contenant des micro-obturateurs et macro-obturateurs. Dentaseal contient des diméthacrylates oligomères.

Domaines d'application

Le matériau Light-Bloc est utilisé pour la préparation d'empreintes destinées à des prothèses dentaires. Il permet de compenser des parties, de former et de compléter les moignons et les empreintes préparées.

Traitement

Faire sortir la pâte de la seringue, enlever avec des instruments de laboratoire standard et appliquer sur l'empreinte ou sur le moignon. Modeler et lisser la pâte Light Bloc à l'aide d'une brosse ou d'un instrument. Au moment de l'application de la pâte Light-Bloc, le plâtre ne doit plus être humide. La polymérisation peut être traitée, de préférence au moyen d'une lampe à rayons ultra-violet, mais aussi halo-gène. Après la polymérisation, le matériau peut être traité à l'aide de fraises.

Consignes de conservation

La pâte Light-Bloc et le Dentaseal ont une durée de conservation d'au moins 3 ans s'ils ne sont pas entreposés, pendant cette période, à une température supérieure à 22°C et s'ils sont conservés dans les fûts originaux, y compris dans le cas

F

de boîtes déjà ouvertes et refermées. Eviter toute exposition aux rayons solaires.

Consignes de traitement

Les consignes de traitement et les mesures de précaution décrites dans le mode d'emploi du produit doivent être obligatoirement observées. Si, malgré le respect de ces consignes, une réaction indésirable ou toute autre circonstance non souhaitable devait se produire, nous vous prions, dans tous les cas, de nous en informer en nous faisant parvenir, si possible, une description précise des circonstances associées.

Risques

Irritant

Conditionnement

- REF WP5114 Light-Bloc, blue, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal Vernis de finition
- REF WP5115 Light-Bloc, natural, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal Vernis de finition
- REF WP5116 Light-Bloc, refill pack, blue, 1x 4,5g
- REF WP5117 Light-Bloc, refill pack, natural, 1x 4,5g
- REF WP5118 Light-Bloc GF, 1x2 ml
- REF WP5126 Light-Bloc GF, 2x2 ml
- REF WP5138 Light-Bloc Advanced, 1x3 g
- REF WP5139 Light-Bloc Advanced, 2x3 g



We know how

Willmann & Pein GmbH

Schusterring 35
D-25355 Barmstedt/Hamburg

Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



2017-REV-004



Made in Germany

E

Light-Bloc®

Instrucciones de uso

Light-Bloc es un plástico fotoendurecedor para la preparación de moldes en la técnica ortodoncista. El material plásticamente moldeable se ofrece en jeringas.

Líquido Light Bloc

El líquido moldeador sirve como ayuda para la elaboración de la pasta Light-Bloc.

Composición

La pasta Light-Bloc está compuesta de metacrilatos multifuncionales con micro y macrorellenadores. Dentaseal contiene dimetacrilatos oligómeros.

Aplicaciones

El material Light-Bloc se emplea en la técnica ortodoncista para la preparación de moldes. Sirve para compensar partes superpuestas y para crear y completar raigones y moldes preparados.

Elaboración

Extraer la pasta girando la jeringa, retirarla con instrumental de laboratorio y aplicarla en el molde o en el raigón. Con un pincel o con un instrumento se moldea y se alisa la pasta Light Bloc. Al aplicar la pasta Light-Bloc, el yeso tiene que estar seco. La polimerización puede realizarse preferentemente bajo luz ultra-violeta y también halógena. Después del endurecimiento, el material puede mecanizarse con fresas.

Indicaciones para el almacenamiento

La pasta y Dentaseal se conservan como mínimo durante 3 años, si durante este tiempo no se

almacenan con temperaturas superiores a 22°C y se conservan en su envase original. Lo mismo se aplica a los paquetes ya abiertos y nuevamente cerrados. Evitar la radiación directa del sol.

Indicaciones sobre la elaboración

Respetar en todos los casos las indicaciones sobre la elaboración y las medidas de precaución descritas en las instrucciones para el uso correspondientes al producto. Si a pesar del cumplimiento de estas indicaciones, se llegasen a producir reacciones indeseadas en el paciente u otros efectos no deseados, rogamos en todo caso que nos los comuniquen, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias.

Advertencia de peligro

Irritante

Envase

- REF**WP5114 Light-Bloc, azul, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (acca para el sellado)
- REF**WP5115 Light-Bloc, natural, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (acca para el sellado)
- REF**WP5116 Light-Bloc, envase de relleno, azul, 1x 4,5g
- REF**WP5117 Light-Bloc, envase de relleno, natural, 1x 4,5g
- REF**WP5118 Light-Bloc GF, 1x2 ml
- REF**WP5126 Light-Bloc GF, 2x2 ml
- REF**WP5138 Light-Bloc Advanced, 1x3 g
- REF**WP5139 Light-Bloc Advanced, 2x3 g

I

Light-Bloc®

Istruzioni per l'uso

Light-Bloc è un materiale acrilico sintetico fotopolimerizzante per la preparazione di modelli usati in odontotecnica. Il materiale plasticamente modellabile è disponibile in siringhe.

Composizione

Light-Bloc Paste è composta da metacrilati multifunzionali con microriempitivi e macroriempitivi. Dentaseal contiene dimetacrilati oligomerici.

Campi di applicazione

Il materiale Light-Bloc viene impiegato in odontotecnica per la preparazione dei modelli. Serve per livellare le giunzioni tra le parti e per costruire e completare monconi e modelli preparati.

Lavorazione

Prelevare la pasta dalla siringa, prenderla con i soliti strumenti da laboratorio ed applicarla sul modello o moncone. Usare un pennello o strumento per modellare e lisciare Light-Bloc Paste. Quando si applica Light-Bloc Paste il gesso non deve essere più umido. La polimerizzazione si può effettuare preferibilmente con luce UV ma anche con luce alogena. Dopo l'indurimento del materiale lo si può lavorare con utensili di fresatura.

Indicazioni sulla conservazione

Light-Bloc Paste e Dentaseal si possono utilizzare per almeno tre anni se questi materiali durante questo periodo vengono conservati a temperature non superiori ai 22°C e nel contenitore originale. Ciò vale anche per le confezioni già aperte e nuovamente chiuse. Evitare la luce solare diretta.

Precauzioni d'impiego

Le istruzioni e le precauzioni d'impiego descritte sul foglio illustrativo allegato al prodotto si devono rispettare in ogni caso. Se, nonostante il rispetto di queste indicazioni, si dovessero riscontrare nel paziente reazioni allergiche o altri effetti indesiderati, si prega di comunicarcelo tempestivamente descrivendo le circostanze concomitanti quanto più esattamente possibile.

Indicazione dei rischi

Irritante

Confezione

- REF**WP5114 Light-Bloc, blu, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (Vernice sigillante per superfici)
- REF**WP5115 Light-Bloc, naturale, set, 2x 4,5g + 10ml Dentaseal (Vernice sigillante per superfici)
- REF**WP5116 Light-Bloc, confezione di ricambio, blu, 1x 4,5g
- REF**WP5117 Light-Bloc, confezione di ricambio, naturale, 1x 4,5g
- REF**WP5118 Light-Bloc GF, 1x2 ml
- REF**WP5126 Light-Bloc GF, 2x2 ml
- REF**WP5138 Light-Bloc Advanced, 1x3 g
- REF**WP5139 Light-Bloc Advanced, 2x3 g



We know how

Willmann & Pein GmbH

Schusterring 35
D-25355 Barmstedt/Hamburg

Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

2017-REV-004